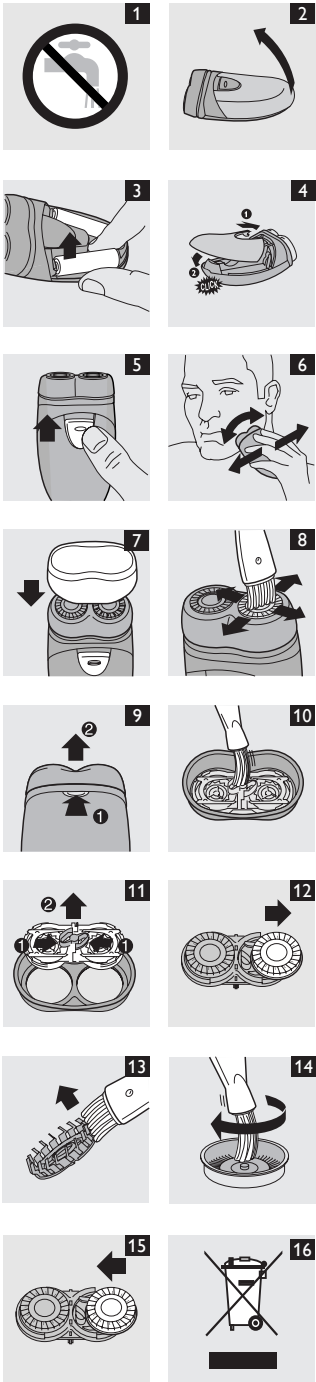


HQ41, HQ40



PHILIPS

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Keep the appliance dry (Fig. 1).
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Inserting batteries

The appliance runs on two R6 AA 1.5-volt batteries. Preferably use Philips alkaline batteries.

Make sure that your hands are dry when you insert the batteries.

- 1 Remove the lid of the battery compartment (Fig. 2)
- 2 Place two batteries in the battery compartment (Fig. 3).

Note: Make sure the + and - indications on the batteries match the indications in the battery compartment.

Note: The shaver does not work if the batteries have been placed incorrectly.

- 3 Put the lid of the battery compartment back onto the appliance. First place the top part of the lid (1) and then press down the bottom part until you hear a click (2) (Fig. 4).

How to avoid damage due to battery leakage

- Do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- Remove the batteries if the appliance is not going to be used for a month or more;
- Do not leave empty batteries in the appliance.

Shaving time

Two new batteries offer a cordless shaving time of 60 minutes.

Using the appliance

Shaving

Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

Shaving on a dry face gives the best results.

- 1 Press the switch lock and push the on/off slide upwards to switch on the shaver (Fig. 5).
The switch lock prevents accidental switching on of the appliance.
- 2 Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 6).
- 3 Push the on/off slide downwards to switch off the shaver.
- 4 Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage to the shaving heads (Fig. 7).

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Regular cleaning guarantees better shaving performance. For easy and optimal cleaning, Philips Shaving Head Cleaning Spray (type no. HQ110) is available. Ask your Philips dealer for information.

Note: Philips Shaving Head Cleaning Spray may not be available in all countries. Contact the Customer Care Centre in your country about the availability of this accessory. You can also clean the shaver in the following way:

Every week: shaving unit and hair chamber

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Clean the top of the appliance first. Use the cleaning brush supplied (Fig. 8).
- 3 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).
- 4 Clean the inside of the shaving unit and the hair chamber with the brush (Fig. 10).
- 5 Put the shaving unit back onto the shaver.

Every two months: shaving heads

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).
- 3 To remove the retaining frame, push the sides of the central spring towards each other (1). Then lift the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 11).
- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame and clean them one by one (Fig. 12).

Do not mix up the cutters and the guards.

This is essential since each cutter has been ground with its corresponding guard for optimal performance. If you accidentally mix up the sets, it could take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5 Clean the cutter with the short-bristled side of the cleaning brush (Fig. 13).
Brush carefully in the direction of the arrow.
- 6 Clean the guard with the cleaning brush (Fig. 14).
- 7 Slide the shaving heads back into the retaining frame and put the retaining frame back into the shaving unit (Fig. 15).
- 8 Put the shaving unit back onto the shaver.

Extra thorough cleaning

For extra thorough cleaning, put the shaving heads in a degreasing liquid (e.g. alcohol) every six months. To remove the shaving heads, follow steps 1 to 4 described above. After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with a drop of sewing machine oil to prevent wear of the shaving heads.

Storage

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage to the shaving heads (Fig. 7).

Replacement

Replace the shaving heads every 2 years for optimal shaving results.

Replace damaged or worn shaving heads with HQ4 + Philips shaving heads only.

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2) (Fig. 9).
- 3 To remove the retaining frame, push the sides of the central spring towards each other (1). Then lift the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 11).
- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame and replace them with new ones (Fig. 12).
- 5 Put the retaining frame back into the shaving unit.

- 6 Put the shaving unit back onto the shaver.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ4 + Philips shaving heads.
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).
- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Advertencia

- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- Mantenga el aparato seco (fig. 1).
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Quite las pilas del aparato si no lo va a utilizar durante algún tiempo.

Cumplimiento de normas

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

Cómo colocar las pilas

El aparato funciona con dos pilas R6 AA de 1,5 V. Utilice preferiblemente pilas alcalinas Philips.

Asegúrese de que tiene las manos secas cuando coloque las pilas.

- 1 Quite la tapa del compartimento de las pilas (fig. 2).
- 2 Coloque dos pilas en el compartimento de las pilas (fig. 3).

Nota: Asegúrese de que los símbolos + y - de las pilas coinciden con las indicaciones del compartimento de las pilas.

Nota: Si las pilas se colocan de forma incorrecta, la afeitadora no funciona.

- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en el aparato. Primero coloque la parte superior de la tapa (1) y luego presione la parte inferior hasta que oiga un clic (2) (fig. 4).

Cómo evitar daños provocados por fugas de las pilas

- No exponga el aparato a temperaturas superiores a 35 °C.
- Quite las pilas si no se va a usar el aparato en un mes o más.
- No deje las pilas descargadas en el aparato.

Tiempo de afeitado

Dos pilas nuevas ofrecen un tiempo de afeitado sin cable de 60 minutos.

Uso del aparato

Afeitado

Puede que su piel necesite de 2 a 3 semanas para acostumbrarse al sistema de afeitado Philips. Para obtener los mejores resultados, aféitese con la piel seca.

- 1 Para encender la afeitadora, pulse el bloqueo del interruptor y deslice el botón de encendido/apagado hacia arriba (fig. 5).

El bloqueo del interruptor evita que el aparato se encienda accidentalmente.

- 2 Desplace los cabezales de afeitado sobre la piel, haciendo movimientos rectos y circulares (fig. 6).

- 3 Deslice el botón de encendido/apagado hacia abajo para apagar la afeitadora.

- 4 Para evitar deterioros en los cabezales de afeitado, coloque la tapa protectora en la afeitadora después de usarla (fig. 7).

Limpieza y mantenimiento

No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Una limpieza frecuente garantiza mejores resultados en el afeitado.

Para una limpieza fácil y óptima está disponible el spray limpiador para cabezales de afeitado Philips, modelo HQ110. Pregunte a su distribuidor Philips.

Nota: Es posible que el spray limpiador de cabezales de afeitado Philips no esté disponible en todos los países. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país para consultar la disponibilidad de este accesorio.

También puede limpiar la afeitadora de la siguiente manera:

Todas las semanas: unidad de afeitado y cámara de recogida del pelo

- 1 Apague la afeitadora.
- 2 Limpie primero la parte superior del aparato con el cepillo de limpieza que se suministra (fig. 8).
- 3 Presione el botón de liberación (1) y quite la unidad de afeitado (2) (fig. 9).
- 4 Limpie el interior de la unidad de afeitado y la cámara de recogida del pelo con el cepillo (fig. 10).
- 5 Vuelva a colocar la unidad de afeitado en la afeitadora.

Cada dos meses: cabezales de afeitado

- 1 Apague la afeitadora.
- 2 Presione el botón de liberación (1) y quite la unidad de afeitado (2) (fig. 9).
- 3 Para quitar el marco de retención, presione en ambos lados del muelle central (1). Luego extraiga el marco de retención de la unidad de afeitado (2) (fig. 11).
- 4 Saque los cabezales de afeitado del marco de retención y límpielos uno por uno (fig. 12).

No mezcle las cuchillas y protectores entre sí.

Esto es sumamente importante, ya que cada cuchilla ha sido afilada con su protector correspondiente para asegurar un resultado óptimo. Si mezcla accidentalmente los conjuntos, puede que tarde varias semanas en volver a obtener el óptimo rendimiento en el afeitado.

- 5 Limpie la cuchilla con el lado de cerdas cortas del cepillo de limpieza (fig. 13). Cepille con cuidado en la dirección de la flecha.
- 6 Limpie el protector con el cepillo de limpieza (fig. 14).
- 7 Vuelva a insertar los cabezales de afeitado en el marco de retención y coloque de nuevo éste en la unidad de afeitado (fig. 15).
- 8 Vuelva a colocar la unidad de afeitado en la afeitadora.

Limpieza a fondo

Para una limpieza más a fondo, sumerja los cabezales de afeitado en un líquido desengrasante (p.ej. alcohol) cada seis meses. Para sacar los cabezales de afeitado, siga los pasos del 1 al 4 indicados anteriormente. Después de limpiarlos, lubrique el punto central del interior de los protectores con una gota de aceite para máquinas de coser para evitar el desgaste de los cabezales de afeitado.

Almacenamiento

- 1 Apague la afeitadora.
- 2 Para evitar deterioros en los cabezales de afeitado, coloque la tapa protectora en la afeitadora después de usarla (fig. 7).

Sustitución

Cambie cada 2 años los cabezales de afeitado para conseguir óptimos resultados. Sustituya los cabezales de afeitado gastados o deteriorados sólo por cabezales de afeitado Philips HQ4 +.

- 1 Apague la afeitadora.
- 2 Presione el botón de liberación (1) y quite la unidad de afeitado (2) (fig. 9).
- 3 Para quitar el marco de retención, presione en ambos lados del muelle central (1). Luego extraiga el marco de retención de la unidad de afeitado (2) (fig. 11).
- 4 Saque los cabezales de afeitado del marco de retención y cámbielos por otros nuevos (fig. 12).
- 5 Vuelva a colocar el marco de retención en la unidad de afeitado.
- 6 Vuelva a colocar la unidad de afeitado en la afeitadora.

Accesorios

Están disponibles los siguientes accesorios:

- Cabezales de afeitado Philips HQ4 +
- Spray limpiador para cabezales de afeitado Philips HQ110

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 16).
- Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas con la basura normal del hogar; deposítelas en un punto de recogida oficial para pilas. Quite siempre las pilas antes de deshacerse del aparato y llevarlo a un punto de recogida oficial.

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Restricciones de la garantía

Los cabezales de afeitado (cuchillas y protectores) no están cubiertos por las condiciones de la garantía internacional debido a que están sujetos a desgaste.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- N'exposez pas l'appareil à l'humidité (fig. 1).
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.

Conformité aux normes

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

Installation des piles

Cet appareil fonctionne avec deux piles de type R6 AA 1,5V. Utilisez de préférence des piles alcalines Philips.

Veillez à avoir les mains sèches avant d'insérer les piles.

- 1 Retirez le couvercle du compartiment à piles (fig. 2).
- 2 Insérez deux piles dans le compartiment (fig. 3).

Remarque : Veillez à respecter la polarité (repères + et - sur la pile et dans le compartiment).

Remarque : Le rasoir ne fonctionne pas si les piles n'ont pas été insérées correctement.

- 3 Réfermez le couvercle du compartiment à piles. Placez d'abord le haut du couvercle (1), puis appuyez sur le bas du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic (2) (fig. 4).

Pour éviter tout dommage dû à une

fuite des piles :

- N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.
- Retirez toujours les piles usées de l'appareil.

Temps de rasage

Avec deux piles neuves, l'appareil a une autonomie de rasage de 60 minutes.

Utilisation de l'appareil

Rasage

Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips. Vous obtiendrez de meilleurs résultats de rasage sur peau sèche.

- 1 Appuyez sur le système de verrouillage, puis faites glisser le bouton marche/arrêt vers le haut pour mettre le rasoir en marche (fig. 5).
- Le système de verrouillage vous empêche de mettre l'appareil en marche par inadvertance.

- 2 Déplacez les têtes de rasage sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes et circulaires (fig. 6).

- 3 Faites glisser le bouton marche/arrêt vers le bas pour arrêter le rasoir.

- 4 Remplacez le capot de protection sur le rasoir après utilisation pour éviter d'endommager les têtes de rasage (fig. 7).

Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Nettoyez régulièrement l'appareil pour obtenir des résultats de rasage optimaux.

Pour effectuer un nettoyage simple et efficace, vous pouvez utiliser le spray Philips Shaving Head Cleaner (type HQ110). Demandez conseil à votre revendeur Philips.

Remarque : Il est possible que ce produit ne soit pas disponible dans tous les pays. Pour obtenir de plus amples informations, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Vous pouvez également nettoyer le rasoir de la manière suivante :

Nettoyage hebdomadaire de l'unité de rasage et du compartiment à poils

- 1 Éteignez le rasoir.
- 2 Nettoyez d'abord le dessus de l'appareil avec la brosse de nettoyage fournie (fig. 8).
- 3 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez l'unité de rasage (2) (fig. 9).
- 4 Nettoyez l'intérieur de l'unité de rasage et le compartiment à poils à l'aide de la brosse (fig. 10).
- 5 Remontez l'unité de rasage sur le rasoir.

Nettoyage des têtes de rasage tous les deux mois

- 1 Éteignez le rasoir.
- 2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez l'unité de rasage (2) (fig. 9).
- 3 Appuyez de chaque côté du ressort central pour le resserrer (1), puis retirez le système de fixation de l'unité de rasage (2) (fig. 11).
- 4 Retirez les têtes de rasage du système de fixation et nettoyez-les une à une (fig. 12).

N'intervertissez pas les lames et les grilles.

Chaque lame a été affûtée en fonction de sa grille pour garantir une efficacité maximale. Si vous intervertissez les paires par erreur, il pourrait falloir plusieurs semaines avant d'obtenir de nouveau un rasage optimal.

- 5 Nettoyez les lames avec le côté à poils courts de la brosse de nettoyage (fig. 13).
- Brossez avec précaution dans le sens de la flèche.
- 6 Nettoyez la grille à l'aide de la brosse de nettoyage (fig. 14).
 - 7 Remettez les têtes de rasage en place sur le système de fixation et remplacez ce dernier sur l'unité de rasage (fig. 15).
 - 8 Remontez l'unité de rasage sur le rasoir.

Nettoyage en grande profondeur

Pour un nettoyage à fond des têtes de rasage, vous pouvez utiliser un liquide dégraissant (par exemple de l'alcool) tous les six mois. Suivez les étapes 1 à 4 décrites ci-dessus pour démonter les têtes de rasage. N'oubliez pas de lubrifier le point central des grilles avec une goutte d'huile pour machine à coudre après le nettoyage afin d'éviter toute usure.

Rangement

- 1 Éteignez le rasoir.
- 2 Remplacez le capot de protection sur le rasoir après utilisation pour éviter d'endommager les têtes de rasage (fig. 7).

Remplacement

Pour obtenir des résultats impeccables, remplacez les têtes de rasage tous les 2 ans.

Remplacez les têtes de rasage endommagées ou usagées uniquement par des têtes de rasage Philips HQ4 †.

- 1 Éteignez le rasoir.
- 2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez l'unité de rasage (2) (fig. 9).
- 3 Appuyez de chaque côté du ressort central pour le resserrer (1), puis retirez le système de fixation de l'unité de rasage (2) (fig. 11).
- 4 Retirez les têtes de rasage du système de fixation et remplacez-les par de nouvelles têtes (fig. 12).
- 5 Remontez le système de fixation sur l'unité de rasage.
- 6 Remontez l'unité de rasage sur le rasoir.

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :

- Têtes de rasage Philips HQ4 †.
- Spray Philips Shaving Head Cleaner HQ110

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 16).
- Les piles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles usées avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet. Retirez toujours les piles avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit assigné à cet effet.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Limitation de garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasage (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

NEDERLANDS

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Waarschuwing

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Let op

- Houd het apparaat droog (fig. 1).
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Naleving van richtlijnen

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Batterijen plaatsen

Het apparaat werkt op twee R6 AA 1,5-volt batterijen. Gebruik bij voorkeur alkalinebatterijen van Philips.

Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de batterijen plaatst.

- 1 Verwijder het klepje van het batterijvak (fig. 2).
- 2 Plaats twee batterijen in het batterijvak (fig. 3).

Opmerking: Zorg ervoor dat de aanduidingen + en - op de batterijen overeenkomen met de aanduidingen in het batterijvak.

Opmerking: Het scheerapparaat werkt niet wanneer de batterijen verkeerd zijn geplaatst.

- 3 Plaats het klepje van het batterijvak terug op het apparaat. Plaats eerst het bovenste deel van het klepje (1) en druk vervolgens op het onderste deel tot u een klik hoort (2) (fig. 4).

Schade door lekkende batterijen

voorkomen

- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 35°C.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken.
- Laat nooit lege batterijen in het apparaat zitten.

Scheertijd

Met twee nieuwe batterijen heeft het apparaat een snoerloze scheertijd van 60 minuten.

Het apparaat gebruiken

Scheren

Uw huid kan 2 tot 3 weken nodig hebben om aan dit Philips-scheersysteem te wennen. Scheren op een droog gezicht geeft het beste resultaat.

- 1 Druk op de vergrendelknop en schuif de aan/uitknop omhoog om het scheerapparaat in te schakelen (fig. 5).

Met de vergrendelknop voorkomt u dat u het apparaat per ongeluk inschakelt.

- 2 Beweeg de scheerhoofden over de huid. Maak zowel rechte als draaiende bewegingen (fig. 6).

- 3 Schuif de aan/uitknop naar beneden om het scheerapparaat uit te schakelen.

- 4 Plaats na gebruik de beschermkap op het scheerapparaat om beschadigingen aan de scheerhoofden te voorkomen (fig. 7).

Schoonmaken en onderhoud

Gebruik nooit schuurspunten, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Regelmatig schoonmaken geeft een beter scheerresultaat. Om uw scheerapparaat gemakkelijk en optimaal schoon te kunnen maken, is Philips-scheerhoofdreinigingsspray (typen: HQ110) verkrijgbaar. Vraag uw Philips-dealer om informatie.

Opmerking: Philips-scheerhoofdreinigingsspray is mogelijk niet in alle landen verkrijgbaar. Neem contact op met het Customer Care Centre in uw land over de verkrijgbaarheid van dit accessoire.

U kunt het apparaat ook op de volgende manier schoonmaken:

Iedere week: scheerunit en haarkamer

- 1 Schakel het scheerapparaat uit.
- 2 Maak eerst de bovenkant van het apparaat schoon met het bijgeleverde schoonmaakborsteltje (fig. 8).
- 3 Druk op de ontgrendelknop (1) en verwijder de scheerunit (2) (fig. 9).
- 4 Maak de binnenkant van de scheerunit en de haarkamer schoon met het borsteltje (fig. 10).
- 5 Plaats de scheerunit terug op het scheerapparaat.

Iedere twee maanden: scheerhoofden

- 1 Schakel het scheerapparaat uit.
- 2 Druk op de ontgrendelknop (1) en verwijder de scheerunit (2) (fig. 9).
- 3 Om de opsluitplaat te verwijderen, duwt u de zijkanten van de centrale veer naar elkaar toe (1). Vervolgens tilt u de opsluitplaat uit de scheerunit (2) (fig. 11).
- 4 Schuif de scheerhoofden uit de opsluitplaat en maak ze een voor een schoon (fig. 12).

Verwissel de messen en kapjes niet.

Dit is van cruciaal belang voor optimale prestaties omdat elk mes is ingeslepen op een bijbehorend kapje. Als u de mesjes en kapjes per ongeluk verwisselt, kan het een aantal weken duren voordat het apparaat weer optimaal scheert.

- 5 Maak het mesje schoon met de korte haren van het schoonmaakborsteltje (fig. 13). Borstel voorzichtig in de richting van de pijl.
- 6 Maak het kapje schoon met het schoonmaakborsteltje (fig. 14).
- 7 Schuif de scheerhoofden terug in de opsluitplaat en plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit (fig. 15).
- 8 Plaats de scheerunit terug op het scheerapparaat.

Extra diep reinigen

Voor extra grondige reiniging kunt u de scheerhoofden elke zes maanden in een ontvettende vloeistof (bijv. alcohol) zetten. Volg voor het verwijderen van de scheerhoofden de hierboven beschreven stappen 1 t/m 4. Breng na het schoonmaken een druppeltje naaimachineolie aan op het centrale punt aan de binnenzijde van de kapjes om slijtage van de scheerhoofden te voorkomen.

Opbergen

- 1 Schakel het scheerapparaat uit.
- 2 Plaats na gebruik de beschermkap op het scheerapparaat om beschadigingen aan de scheerhoofden te voorkomen (fig. 7).

Vervangen

Vervang de scheerhoofden om de 2 jaar voor optimale scheerresultaten. Vervang beschadigde of versleten scheerhoofden uitsluitend door HQ4 + Philips-scheerhoofden.

- 1 Schakel het scheerapparaat uit.
- 2 Druk op de ontgrendelknop (1) en verwijder de scheerunit (2) (fig. 9).
- 3 Om de opsluitplaat te verwijderen, duwt u de zijkanten van de centrale veer naar elkaar toe (1). Vervolgens tilt u de opsluitplaat uit de scheerunit (2) (fig. 11).
- 4 Schuif de scheerhoofden uit de opsluitplaat en vervang ze door nieuwe scheerhoofden (fig. 12).
- 5 Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit.
- 6 Plaats de scheerunit terug op het scheerapparaat.

Accessoires

De volgende accessoires zijn verkrijgbaar:

- HQ4 + Philips-scheerhoofden
- HQ110 Philips-scheerhoofdreinigingsspray

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelingspunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 16).
- Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Als u de batterijen weggooit, doe ze dan niet bij het huisvuil, maar lever ze apart in op een officieel aangewezen inzamelingspunt voor batterijen. Verwijder de batterijen altijd voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een officieel aangewezen inzamelingspunt.

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website www.philips.com, of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-voouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Garantiebeperkingen

De scheerhoofden (mesjes en kapjes) vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.